

قانون رقم ٥٥٢ لسنة ١٩٥٤

بالترخيص لوزير التجارة والصناعة في إصدار عقد لاستغلال
الجبس في بحيرة المنزلة الى الدكتور محمد حلمى الجيار

باسم الأمة

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الإعلان الدستورى الصادر فى ١٠ من فبراير سنة ١٩٥٣
من القائد العام للقوات المسلحة وقائد ثورة الجيش ؛

وعلى الإعلان الدستورى الصادر فى ١٨ من يونيو سنة ١٩٥٣ ؛

وعلى القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٥٣ الخاص بالمناجم والمهاجر والقوانين
المعدلة له ؛

وعلى ما ارتأه مجلس الدولة ؛

وبناء على معارضه وزير التجارة والصناعة وموافقة رأى مجلس الوزراء ؛

أصدر القانون الآتى :

مادة ١ - يؤذن لوزير التجارة والصناعة في إصدار عقد لاستغلال
الجبس في بحيرة المنزلة الى الدكتور محمد حلمى الجيار بالشروط المرافقة .

مادة ٢ - على وزير التجارة والصناعة تنفيذ هذا القانون ويعمل
به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية ما

صدر بقصر الجمهورية فى ٨ ربيع الأول سنة ١٣٧٤ (٤ نولبر سنة ١٩٥٤)

(محمد نجيب) لواء (أ . ح)

رئيس مجلس الوزراء

وزير التجارة والصناعة

ويُسند الصحفي فئات الدفعة عن طلب القيد في جدول الصحفيين ،
وعقد الاستخدام وطلبات السفر والإيصالات أو الفواتير المخصصة الصادرة
لمصلحته إلى إحدى دور الصحافة أو النشر أو نقابة الصحفيين ، والبطاقات
الشخصية واشتراكات المواصلات .

أما بالنسبة لمقود النشر والإعلان فيحصل كل متعاقد قيمة الدفعة
المستحقة على النسخة الخاصة به فإن حررت نسخة واحدة من العقد تحمل
المتعاقدان الدفعة مناصفة .

ويترجم حامل التذاكر بقيمة الدفعة المقررة المستحقة على تذاكر
الحفلات ذات الإيراد التي تقيمها نقابة الصحفيين أو إحدى دور
الصحافة والنشر .

مادة ٧ - لا تقبل دور الصحافة والنشر ونقابة الصحفيين وشركات
الأنباء والإعلانات الصحفية وغيرها وفروعها استعمال الأوراق المنصوص
عليها في هذا القانون إذا لم يكن ملصقا عليها طوابع الدفعة المقررة به .
وتعتبر مخالفة أحكام هذا القانون إخلالا بواجبات المهنة يجوز رفعه
إلى لجنة القيد والتأديب وفقا لنص المادتين ٢٥ و ٢٦ من القانون رقم ١٠
لسنة ١٩٤١ بإنشاء نقابة الصحفيين .

مادة ٨ - يتدب وزير الإرشاد القومى من موظفى وزارته مفتشين
يقومون بالفتيش على الأوراق والدفاتر المشار إليها في هذا القانون ويكون
لهؤلاء الموظفين صفة مأمورى الضبط القضائى فيما يتعلق بتنفيذ أحكام
هذا القانون .

مادة ٩ - كل مخالفة لأحكام هذا القانون يعاقب مرتكبها بغرامة
لا تتجاوز عشرين جنيها مع إلزامه بأداء قيمة الدفعة الواجبة للصدار .

مادة ١٠ - يلغى القانون رقم ١٥١ لسنة ١٩٤٩ المشار إليه .

مادة ١١ - على وزراء الإرشاد القومى والعدل والداخلية والمالية
والاقتصاد كل فيما يخصه تنفيذ هذا القانون ويعمل به بعد ثلاثين يوما
من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية ما

صدر بقصر الجمهورية فى ٨ ربيع الأول سنة ١٣٧٤ (٤ نولبر سنة ١٩٥٤)

محمد نجيب لواء (أ . ح)

رئيس مجلس الوزراء

جمال عبدالناصر حسين بكاشى (أ . ح)

وزير العدل

أحمد حسنى

وزير الارشاد القومى

صلاح الدين مصطفى سالم صاغ (أ . ح)

وزير المالية والاقتصاد

وزير الداخلية

أما عن المدة التي تبدأ من ١٩ من ١٩٥٣ إلى ١٥ يونيو ١٩٥٤ (١٥ يونيو سنة ١٩٦٠) فيؤدى عنها المستأجر ايجارا سنويا قدره ٤٥٠ جنيها والأتاوة المقررة في القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٥٣ الخاص بالمناجم والمهاجر .

(البند الثالث)

يؤدى المستأجر لمصلحة المناجم والمهاجر في نهاية كل ستة أشهر أتاوة قدرها خمسون مليا لطن الواحد أو خمسة وسبعون مليا عن المتر المكعب الواحد من الجبس الخام المستخرج من المنطقة المذكورة سواء بالنسبة للكميات المستهلكة داخل الجمهورية أو المصدرة للخارج وذلك في المدة الناقية من العقد .

(البند الرابع)

تستحق أكبر القيمتين فقط الايجار أو الأتاوة وعلى ذلك اذا زاد مجموع الأتاوة في نهاية السنة عن قيمة الايجار المدفوع مقدما يدفع المستأجر الفرق بين الأتاوة والايجار، أما اذا لم يزد مجموع الأتاوة عن الايجار المدفوع فلا يدفع شيئا .

(البند الخامس)

لا يعطى هذا العقد للمستأجر حق استخراج أى معدن أو مادة أخرى من المنطقة خلاف ما هو مدون بالبند الاول من هذا العقد وعلى المستأجر أن يخطر مصلحة المناجم والمهاجر عن كل ما يعثر عليه من هذا القبيل وأن يعطيها كافة البيانات مما يكون له علاقة بطبيعة المعدن أو المادة المكتشفة وموقعها بالدقة ، وللحكومة الحق المطلق في استغلال المعدن أو المادة المكتشفة بنفسها أو الترخيص للغير بذلك وعلى المصوم التصرف في المنطقة كما تريد بشرط الا يضر ذلك بأعمال المستأجر أو يحول بينه وبين الاستفادة من المنطقة بموجب الحقوق المنوطة له .

(البند السادس)

للحكومة الحق في كل وقت أن تستبعد من المنطقة المؤجرة أى جزء منها يتضح أن للغير حقوقا عليه أو أنه مما تحتاج اليه لأعمالها الخاصة أو للنافع العمومية دون أن يكون للمستأجر الحق في المطالبة بأى تعويض عن ذلك . وينقص الايجار بنسبة للقدر المستبعد .

(البند السابع)

على المستأجر أن يمنع حصول أى تعد من الغير على الأرض المؤجرة له وفي حالة عدم إمكانه القيام بمنع هذه التعدييات فعليه أن يخطر مصلحة المناجم والمهاجر عن ذلك كتابة في الحال والا يكون مسئولاً شخصياً عن حصولها .

عقد رقم لتأجير

منطقة الجبس رقم (٣) ونصف المنطقة رقم (١) بجبهة بحيرة المتزلة

أنه في يوم سنة ١٩ بالقاهرة ، قد تم الاتفاق والتعاقد بين :

١ - الحكومة المصرية النائب عنها السيد وزير التجارة والصناعة المشار اليه فيما يلي بكلمة " الوزير "

طرف أول

٢ - السيد الدكتور محمد حلمى الجيار . والكائن محله في المنصورة وهو المشار اليه فيما يلي بكلمة المستأجر .

طرف ثان

على ما هو آت

(البند الأول)

تمنع الحكومة المصرية بموجب هذا العقد للمستأجر استخراج الجبس بجميع أنواعه ونقله الى المنطقة الكائنة بجبهة المتزلة البالغ مساحتها ٤٤٥٠٠٠ ك^٢ وكذا ١٥٦٦٩ ك^٢ منطقة برية بناحيتي صاب الحجر البحرية والقبليية والمبين موقعها بالمداد الأحمر على الرسم المرفق بهذا العقد على أن تحدد هذه المنطقة على الطبيعة بعلامات من زوايا الحديد تثبت في وسط عواميد من الخرسانة ٤٠ × ٤٠ سم وطولها ٨٠ سم وداخله في الأرض بعمق ٤٠ سم وعواميد ثابتة من صنف توافق عليه مصلحة المناجم والمهاجر ويقوم المستأجر ببناء هذه العلامات على مصروفاته الخاصة ويتعهد بالمحافظة عليها في أماكنها في حالة جيدة طوال مدة هذا العقد

هذا العقد يبدأ من ٢٢ يونيو سنة ١٩٤٩ الى ١٥ يونيو سنة ١٩٦٠ م

(البند الثانى)

يؤدى المستأجر لمصلحة المناجم والمهاجر مقدما ايجارا سنويا للمنطقة قدره ٣٠٠ جنيه (ثلاثمائة جنيه مصرى) وذلك في المدة التي تبدأ من ٢٢ يونيو ١٩٤٩ الى آخر ديسمبر ١٩٥٣ والأتاوة المقررة في القانون رقم ١٣٦ لسنة ١٩٤٨ الخاص بالمناجم والمهاجر .

أما عن المدة التي تبدأ من أول يناير سنة ١٩٥٣ الى ١٨ فبراير سنة ١٩٥٣ فيجب على المستأجر أن يؤدى عنها ايجارا سنويا قدره ٤٥٠ جنيها والأتاوة المقررة

(البند الثامن)

يقوم المستأجر بالعمل في المنطقة تحت مسؤوليته الشخصية وبدون مسؤولية الحكومة عن أى شئ، على الاطلاق وبعد مسئولية دون الحكومة عن كل ما يلجم عن أعماله من الضرر. وعليه أن يعرض الحكومة بصفة عامة عن كل الخسائر والغرامات التي قد تتكبدها من جراء القضايا أو الشكايات التي قد يرفعها الغير ضدها بهذا الخصوص .

(البند التاسع)

يلتم المستأجر بأن يواصل العمل في المنطقة موضوع هذا العقد بمجرد توقيعه من الطرفين وذلك ابتداء من تاريخ صدور هذا العقد وعليه أن يقوم بالعمل فيها بعدئذ باستمرار وبطريقة جدية وللحكومة الحق في تقدير الأعمال التي تعتبرها كافية لإبقاء هذا العقد سارى المفعول ، ويلغى العقد إذا أوقف العمل مدة تزيد على ستين يوما دون إذن كتابي من مصلحة المناجم والمحاجر .

(البند العاشر)

ليست الحكومة ملزمة بإنشاء سكك أو أية طرق مواصلات أخرى لفائدة هذه المنطقة واستغلالها ، ولا أن تحافظ على أو تقوم بعمل التصاميم اللازمة للسكك أو لطرق المواصلات التي يتصادف وجودها الآن أو التي توجد في المستقبل ويتمهد المستأجر ألا يهدم الطرق التي توجد بالمنطقة أو في الأراضي المجاورة أو ما يستجد منها في المستقبل وألا يمنع الجمهور من المرور منها بأى حال من الأحوال حتى ولو كان قد قام هو بنفقة عملها أو إصلاحها .

(البند الحادى عشر)

يلتم المستأجر بأن يقوم باستغلال هذه المنطقة وفقا لأحكام القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٥٣ الخاص بالمناجم والمحاجر وكافة التعديلات التي قد تدخل عليه وطبقا لشروط التشغيل العامة المتبعة في المحاجر ولأية شروط أخرى تصدرها مصلحة المناجم والمحاجر من هذا القليل وتبلغها له كتابة ، وتعتبر كافة الشروط المذكورة جزءا متما ومكلا لهذا العقد طالما ظل نافذ المفعول . وعلى العموم يتعهد المستأجر بأن يكون التشغيل في المنطقة بطريقة منتظمة وتناسب تام ، وأن يقوم بردم الحفر والمغائر وهدم الجروف الخطرة التي قد تنتج من التشغيل أولا بأول وتمهيد الأرض إلى ما كانت عليه ، كما يتعهد المستأجر بقبول تنفيذ أحكام القانون المذكور في كل ما يتعلق بالمقعد الحالى وفي كافة العقود التكميلية له كمتود إيجار لأراضي ومخطوط الديكور قبله وما إلى ذلك .

(البند الثانى عشر)

لا يعطى أى بند من بنود هذا العقد معنى حصول المستأجر على حق ملكية أى جزء من الأرض المؤجرة اليه ولا منحه خلاف ما ينص عليه هذا العقد من حقوق ، وللحكومة مطلق الحرية في التصرف في الأرض كما تريد بشرط ألا يضر ذلك بأعمال المستأجر أو يحول بينه وبين الاستفادة منها بموجب الحقوق الممنوحة له .

(البند الثالث عشر)

لا يجوز للمستأجر أن يتنازل لأى شخص كان عن كل العقد أو بعضه أو أن يحول للغير أى مبلغ مستحق له بسبب هذا العقد بدون الحصول مقدما على إذن كتابي بذلك من وزير التجارة والصناعة وفي حالة المخالفة يلغى العقد باخطار بسيط بموجب خطاب موصى عليه وبدون حاجة لاتخاذ أية إجراءات أخرى .

ويترب على مخالفة ذلك الغاء العقد .

(البند الرابع عشر)

يجهز المستأجر دفاتر الحسابات الأصولية المنصوص عليها في قانون التجارة مسجلة تسجيلا قانونيا ، وكذا الدفاتر الاضافية والسجلات والكشوفات والرسومات التي تلزم لبيان مقدار العمل الذي تم وكميات الجبس التي استخرجت مع بيان الكمية التي استهلكت داخل الجمهورية والكمية التي صدرت للخارج على أن ترسل كشوفا شهرية للمصلحة بهذه الكمية ويقدم المستأجر هذه الدفاتر والرسومات المنصوص عليها بعاليه للفحص والمعاينة في الأوقات المناسبة إلى مندوبى مصلحة المناجم والمحاجر وللمندوبين المذكورين حق عمل صور من الرسومات وأخذ بيانات من دفاتر الحسابات كما يتراءى لهم .

(البند الخامس عشر)

لمندوبى مصلحة المناجم والمحاجر حق الدخول إلى الأرض المؤجرة ومعاينة أعمال المستأجر بها ومسح الأرض، وعمل الرسومات عنها ، وعلى المستأجر أن يسمح لهم باستعمال الآلات والأجهزة وخلافها تعلقه الموجودة بالأرض وأن يأمر وكلائه وخدامه وعماله بمساعدتهم كلما طلبوا منهم ذلك .

(البند السادس عشر)

يدفع المستأجر للحكومة عند الطلب قسما من المصروفات التي تتكبدها للحفاظ على الامن العام أو الصحة العمومية بالمنطقة المستأجرة أو بالأراضي المجاورة وذلك بنسبة عادلة ، ويعتبر قرار الحكومة عن قيمة المصروفات اللازمة وعن الجزء الذي يتحمله نهائى وللحكومة مطلق الحرية في اختيار الاجراءات اللازمة للحفاظ على الامن والصحة العمومية بالمنطقة المؤجرة على ألا تكون الحكومة مسئولة أمام المستأجر من أى ضرر ناشئ عن عدم كفاية أو تقادم الأعمال .

التي يكون المستأجر قد حصل على حقوق تخوله إلتئامها فيجب عليه أن يأخذ تصريحاً بذلك من مصلحة المناجم والمهاجر التي يكون لها الحق في هذه الحالة في إعطاء التصريح أو رفضه .

(البند الثاني والعشرون)

يتعهد المستأجر بالمحافظة على المنشآت العمومية الموجودة بالمنطقة والتي توجد في المستقبل .

(البند الثالث والعشرون)

تعتبر كل الآثار التي يعثر عليها المستأجر في المنطقة ملكاً للحكومة وعليه أن يسلم كل ما يعثر عليه منها لمندوب مصلحة الآثار أو لمندوب مصلحة المناجم والمهاجر بعد اكتشافها مباشرة وأن يحافظ عليها بمصروفات من طرفه حين تسليمها ويخطر المستأجر مندوب إحدى هاتين المصالحتين عن كل ما يكتشفه من المقابر أو التماثيل الأثرية أو النقوش أو بوابق المباني الأثرية القديمة أو خلافها التي لا يمكن نقلها أو تسليمها بسرعة وبسهولة وأن يتخذ الاحتياطات اللازمة على مصروفاته والمحافظة على هذه الآثار حين تسليمها ، وعلى المستأجر أن يتبع كافة الشروط والتعليقات التي ترى مصلحة الآثار ضرورة وضعها والتعهد بعدم التشغيل في الموقع الذي ترى مصلحة الآثار عدم التشغيل فيه لوجود آثار به وذلك بدون معارضة من المستأجر .

وعلى المستأجر أن يدفع أجور الخفراء الذين ترى مصلحة الآثار ضرورة تعيينهم حسب تقدير المصاحبة المذكورة لمراقبة عمليات استخراج الجبس وأن يدفع هذه الأجور مقدماً .

(البند الرابع والعشرون)

يتعهد المستأجر بدفع كافة الضرائب والرسوم الحالية والتي تقرر في المستقبل وتستحق للجالس البلدية والمحلية أو القروية من أي نوع كانت ولا يعفى المستأجر من دفعها بموجب أي نص من النصوص الواردة بهذا المقدم بأي صفة كانت .

(البند الخامس والعشرون)

يتعهد المستأجر بأن يستخدم لديه دائماً وباستمرار كل العدد المقرر قانوناً من الموظفين (فنيين وإداريين وكتّابين) والعمال وفقاً للنسب المتقوية المحددة للموظفين والمستخدمين والعمال المصريين في قانون الشركات .

(البند السادس والعشرون)

يتمتع لاجئاً المقدم رقم ٦٨ لتأجير منطقة الجبس رقم ٣ بجبهة المنزلة والحضر بين الحكومة والمصالحات المرفوع عليه من المصالحات رقم ١٠١٤ من السيد الوزير

(البند السابع عشر)

تحتفظ الحكومة لنفسها حق سن ما تراه لازماً من القوانين سواء كان ذلك بواسطة قانون أو مرسوم أو قرار من مجلس الوزراء أو قرار وازاري وذلك فيما يختص بطريقة التشغيل في المنطقة أو بالشؤون الصحية أو بمساكن العمال أو غير ذلك مما تجده مصلحة المناجم والمهاجر أو المصالح الحكومية الأخرى ضرورياً أو مرغوباً فيه لانتظام سير العمل أو الصحة العمومية أو للمحافظة على سلامة وراحة الأشخاص القاطنين بالعمل سواء أكانوا عمالاً أو خلافهم أو من أهالي البلد المجاورة للمنطقة ، وكل هذه القوانين التي يتم عملها بين آن وآخر تعتبر جزءاً متتاماً ومكلاً لهذا المقدم ما دام نافذ المفعول ، وعلى المستأجر العمل بمقتضاها وعليه أن يدفع كافة الغرامات والرسوم والأتاوات التي تقررها القوانين المذكورة بدون معارضة .

(البند الثامن عشر)

لمندوبي مصلحة المناجم والمهاجر حق إعطاء الأوامر التي يستدعيها تنفيذ أنظمة وتعليمات المصلحة ولم أيضاً أن يعطوا المستأجر الإرشادات الوقفية للقيام بالأعمال المستعجلة الضرورية لمنع أو اجتناب أو تقليل الإخطار عن الأرواح أو الممتلكات مما قد ينتج من التشغيل بالمنطقة المؤجرة .

وتعطى هذه الأوامر والإرشادات لمدير العمل كتابة أو لوكل المستأجر بالمنطقة المؤجرة ويعتبر المستأجر مسئولاً عن تنفيذها ، وعلى كل حال فالمستأجر مسئول عن تعويض من يستخدمهم من العمال أو المستخدمين أو ورتهم طبقاً للقوانين ، وعلى المستأجر أن يخطر مصلحة المناجم والمهاجر عن الحوادث التي تحدث بالمنطقة من هذا القبيل أولاً بأول .

(البند التاسع عشر)

ليست الحكومة مسئولة فيما لو حدثت حوادث قهرية أوجبت تعطيل العمل أو إيقافه جزئياً أو كلياً وكذا لا يعفى وقوع هذه الحوادث القهرية المستأجر من دفع رسوم الأيجار أو الأتاوة المستحقة بأي حال من الأحوال بدون إذن من هذه المصلحة .

(البند العشرون)

ليس للمستأجر حق منع الجمهور من المرور داخل المنطقة المؤجرة إلا إذا كان ذلك في المنطقة التي يكون قائماً بالعمل فيها .

(البند الحادي والعشرون)

محظور على المستأجر زراعة أي جزء من المنطقة أو غرس أشجار بها أو إعدادها بأي صفة كانت للزراعة إلا أنه في الأحوال التي يرضى المستأجر فيها غرس أشجار بحول الأبلية أو حول المصاحبات المنصبة للعمال

